



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 62(а) повестки дня
**Новое партнерство в интересах развития
Африки: прогресс в осуществлении
и международная поддержка**

Южная Африка* : проект резолюции

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/2 от 16 сентября 2002 года о Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/7 от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и свои резолюции 58/233 от 23 декабря 2003 года, 59/254 от 23 декабря 2004 года и 60/222 от 23 декабря 2005 года, озаглавленные «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка»,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹, в том числе на признание необходимости удовлетворения особых потребностей Африки,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить, а также то, что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая.

¹ См. резолюцию 60/1.



напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития²,

подчеркивая необходимость выполнения различных обязательств международного сообщества в отношении экономического и социального развития Африки,

1. *приветствует* четвертый сводный доклад Генерального секретаря по вопросу, являющемуся темой настоящей резолюции³;

2. *вновь заявляет о своей полной поддержке* Нового партнерства в интересах развития Африки⁴;

3. *признает* прогресс, достигнутый в осуществлении Нового партнерства, а также региональную и международную поддержку Нового партнерства, сознавая в то же время, что еще многое предстоит сделать для его осуществления;

I

Действия африканских стран и организаций

4. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления, создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

5. *приветствует также* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение процесса коллегиального обзора в некоторых странах, и в этой связи настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Механизму;

6. *приветствует далее* усилия африканских стран по достижению самообеспеченности продовольствием на основе принятия общих стратегий на Встрече НЕПАД на высшем уровне под девизом «Рыба для всех», состоявшейся в Абудже 22–25 августа 2005 года, и Африканском саммите по удобрениям, проведение которого было одобрено Африканским союзом 29 августа 2005 года и который состоялся 9–13 июня 2006 года, а также Саммит НЕПАД по продовольственной безопасности, который состоится в Абудже 4–7 декабря 2006 года;

7. *подчеркивает*, что африканским странам важно продолжать координировать, на основе национальных стратегий и приоритетов, все виды внешней помощи для эффективной интеграции такой помощи в свои процессы развития;

² См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.

³ A/61/212.

⁴ A/57/304, приложение.

8. *признает* важную роль, которую региональные экономические сообщества Африки могут сыграть в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны и международное сообщество оказывать региональным экономическим сообществам необходимую поддержку в наращивании их потенциала;

9. *поощряет* создание национальных организационных механизмов для дальнейшего включения и интеграции приоритетов и целей Нового партнерства в национальную политику и программы;

II

Реакция международного сообщества

10. *приветствует* усилия партнеров в области развития по укреплению сотрудничества с Новым партнерством;

11. *отдает должное* различным важным инициативам, выдвинутым в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, Совместный план действий Группы восьми в интересах Африки, инициативы Европейского союза, Токійскую международную конференцию по развитию Африки, Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство, Форум по вопросам сотрудничества между Китаем и Африкой и Форум партнерства между странами Африки, и в этой связи подчеркивает большое значение координации таких инициатив по Африке;

12. *признает* ту важную роль, которую сотрудничество Юг-Юг может играть в содействии усилиям по развитию Африки, включая осуществление Нового партнерства, и в этой связи приветствует созыв 4–5 ноября 2006 года Пекинской встречи на высшем уровне в рамках Форума по вопросам сотрудничества между Китаем и Африкой и проведение в декабре 2006 года в Абудже Африканско-латиноамериканского саммита;

13. *приветствует* осуществляемые инициативы по выполнению решений второго Азиатско-африканского саммита, состоявшегося в Джакарте 22–23 апреля 2005 года, направленные на укрепление партнерства и сотрудничества между Африкой и другими регионами;

14. *настоятельно призывает* и в дальнейшем поддерживать принятие мер по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, улучшения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, расширения официальной помощи в целях развития и увеличения потоков прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

15. *вновь подчеркивает* необходимость продолжения всеми странами и соответствующими многосторонними учреждениями усилий по проведению более последовательной торговой политики по отношению к странам Африки и подтверждает важность усилий по обеспечению полной интеграции африканских стран в международную торговую систему благодаря таким инициативам, как повышение конкурентоспособности Африки в области торговли и предос-

тавление помощи, необходимой для решения задач перестройки, связанных с либерализацией торговли;

16. *призывает* к всеобъемлющему и долговременному решению проблем внешней задолженности африканских стран, в том числе путем списания или реструктуризации долга африканских стран с непосильным долговым бременем, на которых не распространяется Инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью, и подчеркивает важное значение поддержания приемлемого уровня задолженности;

17. *принимает к сведению* недавно объявленные обязательства увеличить объемы официальной помощи в целях развития Африке и настоятельно призывает доноров продолжать повышать качество помощи в соответствии с Парижской декларацией об эффективности помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность, принятой на Форуме высокого уровня под названием «Общий прогресс в деле повышения эффективности внешней помощи: гармонизация, согласование, результаты», состоявшемся в Париже 28 февраля — 2 марта 2005 года, и обеспечить, чтобы увеличение официальной помощи в целях развития нашло свое отражение в фактическом притоке финансовых ресурсов в развивающиеся страны;

18. *признает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

19. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях уменьшения нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

20. *призывает* развитые страны поощрять и поддерживать инвестиции своих частных секторов в Африке, помогать африканским странам привлекать инвестиции и поощрять политику, способствующую привлечению инвестиций, поощрять и поддерживать передачу африканским странам необходимой технологии на благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, по взаимному согласию и оказывать помощь в наращивании людского и организационного потенциала для осуществления Нового партнерства в соответствии с его приоритетами и целями;

21. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь секретариатам Африканского союза и Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ в рамках приоритетов Нового партнерства;

22. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к системе развития Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с незамедлительной отдачей, в том числе по линии проекта «Деревни тысячелетия»;

23. *постановляет* провести в ходе своей шестьдесят третьей сессии совещание высокого уровня на тему «Потребности развития Африки: состояние осуществления различных обязательств, проблемы и путь вперед»;

24. *просит* Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

25. *просит также* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат, включая мониторинг прогресса в деле удовлетворения особых потребностей Африки и представление докладов об этом прогрессе;

26. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции на основе материалов, представленных правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими сторонами, заинтересованными в осуществлении Нового партнерства, такими, как частный сектор и гражданское общество.